

[**Employers**: This is a sample employee notice employers can use to inform their employees about earned sick and safe time as required under [Minnesota Statutes § 181.9447, subdivision 9](https://www.revisor.mn.gov/laws/2023/0/53/laws.12.1.0#laws.12.1.0). Instructions for completing this notice are in brackets. Delete all instructions before providing this to the employee.]

# សេចក្ដីជូនដំណឹងនិយោជិត អំពីបានពេលឈឺ និងសុខដុម

និយោជិតទាំងឡាយ នៅក្នុងរដ្ឋ Minnesota គឺមានសិទ្ធិដើម្បីបានពេលឈឺ និងសុខដុម ជាទំរង់នៃឈប់សំរាកបើកប្រាក់ឲ្យ។ និយោជិតត្រូវតែកើនពេល យ៉ាងហោចមួយម៉ោងនៃ បានពេលឈឺ និងសុខដុម សំរាប់រៀងរាល់ 30 ម៉ោង ដែលគេធ្វើការ ដល់ទៅយ៉ាង ហោច 48 ម៉ោង ក្នុងមួយឆ្នាំ។ [If you are using a more generous accrual system or a front-loading system, edit the previous sentence and insert the applicable system for the employee who will receive this notice.] កំណើន​ពេលមួយឆ្នាំ សំរាប់គោលបំណងនៃបានពេលឈឺ និងសុខដុម របស់និយោជិតគឺ៖ [Note here how you define the accrual or benefit year for the employee. Examples include the calendar year, year by work anniversary or another 12-month period.]

ម៉ោងដែលនិយោជិត មានបានពេលឈឺ និងសុខដុម ព្រមទាំងម៉ោងដែលបានប្រើ ក្នុងរយៈពេលបើកប្រាក់ថ្មីៗបំផុត ត្រូវតែបានបង្ហាញ នៅលើរបាយការណ៍មានបានពេលរបស់និយោជិត ដែលគេទទួលនៅចុងរយៈពេលបើកប្រាក់និមួយៗ។ បានពេលឈឺ និងសុខដុម ត្រូវតែបានបើកប្រាក់ ដូចគ្នានឹងតម្លៃមួយម៉ោងៗ ដែលនិយោជិតរកបានពីធ្វើការដែរ។ និយោជិត គឺមិនបានតម្រូវឲ្យស្វែងរក ឬរកមនុស្ស ជំនួស សំរាប់វេនរបស់គេ ដើម្បីប្រើបានពេលឈឺ និងសុខដុមឡើយ។ គេអាចនឹងប្រើ បានពេលឈឺ និងសុខដុម សំរាប់ផ្នែកទាំងអស់ ឬផ្នែកខ្លះនៃវេន អាស្រ័យលើសេចក្ដីត្រូវការរបស់គេ។

បានពេលឈឺ និងសុខដុម អាចបានប្រើសំរាប់៖

* ជំងឺផ្លូវចិត្ដ ឬរូបកាយរបស់និយោជិត ការព្យាបាល ឬការថែទាំបង្ការ;
* ជំងឺផ្លូវចិត្ដ ឬរូបកាយរបស់និយោជិត ការព្យាបាល ឬការថែទាំបង្ការ នៃសមាជិកគ្រួសារ របស់និយោជិត;
* អវត្ដមានដោយព្រោះ ការធ្វើទុក្ខទោសក្នុងគ្រួសារ ការធ្វើបានផ្លូវភេទ ឬការតាមឈ្លបមើលនិយោជិត ឬក៏សមាជិកគ្រួសារ​របស់គេ;
* ការបិទការដ្ឋានរបស់និយោជិត ដោយព្រោះធាតុអាកាស ឬភាពអាសន្នសាធារណៈ ឬក៏ការបិទសាលារៀន ឬកន្លែងថែទាំ នៃសមាជិកគ្រួសាររបស់គេ ដោយព្រោះធាតុអាកាស ឬភាពអាសន្នសាធារណៈ; និង
* នៅពេលបានសំរេចដោយ អាជ្ញាធរសុខភាព ឬអ្នកវិជ្ជាជីវៈថែទាំសុខភាព ដែលនិយោជិត ឬសមាជិក​គ្រួសារ​របស់គេ ឋិតក្នុងហានិភ័យនៃចំឡងជំងឺទៅអ្នកផ្សេងៗ ដោយមានជំងឺងាយឆ្លងរាលដាល។

## ឯកសារនៃការជំរាបដំណឹងនិយោជិត

និយោជិកអាចតម្រូវឱ្យបុគ្គលិករបស់ពួកគេផ្តល់ការជូនដំណឹងជាមុនរហូតដល់ប្រាំពីរថ្ងៃនៅពេលដែលអាចធ្វើទៅបាន (ឧទាហរណ៍ នៅពេលដែលបុគ្គលិកម្នាក់មានការណាត់ជួបវេជ្ជបណ្ឌិតដែលបានកំណត់ពេលជាមុន) មុនពេលប្រើប្រាស់ពេលវេលាឈឺនិងសុវត្ថិភាព។ និយោជិកក៏អាចតម្រូវឱ្យបុគ្គលិករបស់ពួកគេផ្តល់ឯកសារជាក់លាក់ទាក់ទងនឹងមូលហេតុនៃការប្រើប្រាស់ពេលវេលាឈឺនិងសុវត្ថិភាពដែលបានទទួលរបស់ពួកគេ ប្រសិនបើពួកគេប្រើប្រាស់វាលើសពីពីរថ្ងៃធ្វើការបន្តបន្ទាប់ដែលបានកំណត់ពេល។

[The following is an example of an employer policy for employees to provide notice before using earned sick and safe time. Edit the following text to match your company’s policy.] បើសិននិយោជិតបំរុងនឹងប្រើ បានពេលឈឺ និង សុខដុម សំរាប់ការណាត់ជួបពេទ្យ ការថែទាំបង្ការ ឬមូលហេតុផ្សេងទៀត អាចអនុញ្ញាត ដែលគេអាចដឹងជាមុន ត្រូវជំរាប [name or position] តាម [phone, email or other communication] ជាមុនយ៉ាងឆ្ងាយបំផុត ប៉ុន្ដែយ៉ាងហោច [number between one and seven] ថ្ងៃ ជាមុន។ ក្នុងស្ថានការណ៍ដែលនិយោជិត មិនអាចផ្ដល់សេចក្ដីជូនដំណឹងជាមុនបាន និយោជិតគួរតែទាក់ទង [name or position] តាម [phone, email or other communication] នៅពេលភ្លាមៗគេដឹងថានឹងមិនអាចទៅធ្វើការបាន។

## សិទ្ធិដើម្បីប្ដឹងបណ្ដឹងការសងសឹក

វាប្រឆាំងនឹងច្បាប់ សំរាប់និយោជកដើម្បីសងសឹក ឬចាត់វិធានការអវិជ្ជមាន ប្រឆាំងនឹងនិយោជិត សំរាប់ការប្រើ ឬស្នើសុំ​នូវបានពេល ឈឺ និងសុខដុម ឬបើមិនដូច្នេះទេ ការប្រើសិទ្ធិបានពេលឈឺ និងសុខដុម របស់គេនៅក្រោមច្បាប់។ បើសិននិយោជិត ជឿថាខ្លួនត្រូវ​គេ​បានសងសឹកប្រឆាំង ឬត្រូវបានបដិសេធមិនត្រឹមត្រូវ នូវបានពេលឈឺ និងសុខដុម នោះគេអាចប្ដឹងបណ្ដឹងជាមួយ ក្រសួងការងារ និងឧស្សាហកម្ម រដ្ឋ Minnesota។ គេក៏អាចប្ដឹងបណ្ដឹងស៊ីវិលក្នុងតុលាការដែរ សំរាប់ការបំពានច្បាប់បានពេលឈឺ និងសុខដុម។

**សំរាប់ព័ត៌មានថែមទៀត**

ទាក់ទងផ្នែកមាត្រដ្ឋានការងារ របស់ក្រសួងការងារ និងឧស្សាហកម្ម 651-284-5075 ឬ [dli.laborstandards@state.mn.us](mailto:dli.laborstandards@state.mn.us) ឬទស្សនាគេហទំព័របានពេលឈឺ និងសុខដុម របស់ក្រសួងនៅ [dli.mn.gov/sick-leave](https://dli.mn.gov/sick-leave)។

ឯកសារនេះមានព័ត៌មានសំខាន់ អំពីការងាររបស់អ្នក។ គូសប្រអប់នៅខាងឆ្វេង ដើម្បីទទួលព័ត៌មាននេះ ជាភាសានេះ។

